

# V O L V O

## Programul „Asistență Personală Garantată pentru Piese de Schimb” Volvo

Condițiile programului sunt valabile începând cu data de 20.07.2020.

Volvo Cars Corp., (în continuare „Volvo”) oferă posesorilor de automobile Volvo programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo (în continuare „Program”), aplicat pieselor de schimb Volvo originale (în continuare „Piese de schimb”), achiziționate și instalate de către posesorul automobilului la Service Autorizat Volvo, autorizate (abilitate) oficial de către Volvo Cars Corp.

Implementarea programului „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo pentru piesele de schimb este reglementată de Condițiile („Condiții”) definite de Volvo Cars Corp.

### 1. Descrierea Programului

- a) Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat la piese de schimb este un program suplimentar de asistență implementat de Volvo în relația cu posesorul automobilului.
- b) Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo nu se aplică pieselor de schimb instalate cu titlu gratuit, inclusiv în cadrul reparațiilor în garanție, campaniilor de rechemare, politiciii Good Will și în alte cazuri similare. Implementarea acestui program, repararea și înlocuirea pieselor de schimb se realizează în conformitate cu tehnologia producătorului prin repararea sau înlocuirea Piese de schimb. Programul este valabil de la expirarea perioadei de garanție a piesei de schimb până la sfârșitul confecționării (producerii) piesei de schimb de către Volvo Cars. Programul încetează înainte de termen în cazul substituirii posesorului, indiferent de formă și realizare.
- c) Acest program a fost lansat și este realizat pe teritoriul Republicii Moldova de către „DAAC Hermes” S.A., Service Autorizat Volvo, situat la următoarea adresă: Republica Moldova, Chișinău, bulevardul Dimitrie Cantemir 14, e-mail: [Volvoservice@daac-hermes.md](mailto:Volvoservice@daac-hermes.md), telefon 022 022 888 (în continuare - Service Autorizat Volvo).
- d) Programul se aplică numai vehiculelor înmatriculate în Registrul de stat al transportului din Republica Moldova la data instalării piesei de schimb și la data adresării în cadrul acestui program.
- e) Acest program nu este o garanție.

### 2. Obiectul programului

În cadrul programului „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb, dacă reprezentantul autorizat Volvo recunoaște prezența unui defect de fabricație a piesei de schimb, această piesă de schimb va fi înlocuită sau reparată gratuit de către Service Autorizat Volvo, în conformitate cu prezentele Condiții, după obținerea avizului corespunzător de la Volvo Cars Corp.

### 3. Durata programului „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb

Durata programului „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb curge din ziua următoare datei la care a expirat garanția pentru piesele de schimb achiziționate. Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb este valabil atât timp cât sunt îndeplinite concomitent condițiile enumerate mai jos:

- a) Piesa de schimb continuă să fie instalată pe automobilul original Volvo (programul nu se aplică pieselor de schimb reinstalate de pe un alt vehicul);

b) posesorul automobilului la momentul aplicării la acest program este una și aceeași persoană posesoare a automobilului la instalarea piesei de schimb pentru care se solicită reparația de către Service Autorizat Volvo.

În cazul când dreptul de proprietate asupra vehiculului în care este instalată piesa de schimb este transmis unui alt proprietar, perioada de valabilitate a programului „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb se anulează automat fără nici o notificare suplimentară sau întocmire de documentație în ziua înregistrării substituirii dreptului de proprietate;

c) Piesa de schimb este încă în producție sau Piesa de schimb poate fi livrată și este disponibilă la depozitul Volvo sau Service Autorizat Volvo, cărui i-a fost înaintată cererea.

#### **4. Lista Pieselor de schimb asupra cărora se extinde și nu se extinde Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb.**

Programul se extinde la toate Piesele de schimb mecanice și electrice, **cu excepția Pieselor de schimb enumerate mai jos în aceste Condiții**, pe care posesorul automobilului le-a achiziționat și instalat în Service Autorizat Volvo.

Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb **nu se extinde asupra pieselor care** au fost instalate în mașină în momentul achiziției sau au fost înlocuite cu titlu gratuit, inclusiv reparații în garanție, în cadrul campaniilor de rechemare, politiciii Good Will.

Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb nu se extinde asupra pieselor de schimb supuse reglării sau înlocuirii în timpul întreținerii programate (sistematice), inclusiv:

1. piese de schimb achiziționate, dar neinstalate la Service Autorizat Volvo;
2. consumabile, dacă o astfel de înlocuire nu este necesară ca urmare a unei defecțiuni asupra căreia nu se extinde acțiunea Programului;
3. baterii reîncărcabile;
4. pretensionatoare electrice ale centurii de siguranță.

În plus, Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb nu se extinde asupra defectului piesei de schimb, manifestat ca rezultat direct sau indirect:

5. uzura naturală a oricărei piese, îmbătrânirea naturală, cum ar fi rulmenții cu bile, pârghiile cu blocuri silențioase inclusiv, amortizoare pentru suspensia clasică și de aer și distrugerea acoperirii pieselor, stratului de lac și vopsea, pieselor din cauciuc, tapițeriei și decorației, ca urmare a influențelor mediului și a utilizării normale, defecțiunea părților sistemului de combustibil și a motorului datorită utilizării combustibilului de calitate scăzută;
6. daune sau defecte despre care nu a fost notificat Service Autorizat Volvo, ceea ce a dus la deteriorarea suplimentară a vehiculului ca urmare a utilizării vehiculului chiar și după ce a fost detectat defectul (circulație cu defecte);
7. întreținerea automobilului (orice formă de reparare sau înlocuire a pieselor de schimb) în afara Service Autorizat Volvo;
8. utilizarea pieselor și fluidelor neprevăzute de specificațiile tehnice Volvo;
9. deteriorări cauzate de utilizare neglijabilă sau necorespunzătoare sau avariere (accident de circulație, dezastru natural, accident tehnologic, acțiuni deliberate ale unei persoane) sau ca urmare a consecințelor avarierii, inclusiv cazuri în care anumite elemente, piese sau ansambluri au fost deteriorate indirect ca urmare a deteriorării pieselor (elementelor) conexe;
10. efecte de coroziune;
11. orice modificări aduse automobilului sau sistemului acestuia, în special, reglarea/tuning motorului sau suspensiile, care nu sunt prevăzute de producătorul automobilului Volvo;

## V O L V O

12. amestecarea diferitor tipuri de combustibil și/sau utilizarea combustibilului nerecomandat; acest lucru se aplică tuturor motoarelor;
13. utilizarea necorespunzătoare a vehiculului sau supraîncălzirea;
14. abateri neînsemnate care nu afectează calitatea, caracteristicile sau performanța automobilului sau a elementelor sale (de exemplu, zgomot redus, scârțâituri sau vibrații care caracterizează funcționarea normală a unităților și sistemelor automobilului), scurgeri ușoare (care nu afectează debitul normal), de lichide prin garnituri și căptușeli, neajunsurile elementelor de finisare, vopsirea și acoperirea galvanică, imperceptibilă fără utilizarea unor metode speciale,
15. deteriorarea automobilului ca urmare a unui accident de circulație, atacuri ale unei terțe părți, atitudinea neatentă și neglijentă față de automobil, utilizarea acestuia în orice competiție (curse, raliuri etc.), modificarea automobilului sau a pieselor acestuia, uzură sau ieșire din funcție a pieselor agregatelor ca urmare a supraîncărcărilor (inclusiv pe termen scurt), adică funcționarea automobilului în condiții de încărcare ridicată care duc la uzură pe termen scurt exemplu: remorcare, masă de încărcare în exces etc.;
16. Defecțiuni ale automobilului (deteriorări) cauzate de influențe externe, de exemplu, inclusiv, fără a limita la: substanțe chimice, ploaie acidă, părți sau obiecte ale suprafeței drumului (pietre, nisip, sare etc.), incendiu, dezastre naturale, fenomene naturale;
17. curele de transmisie, garnituri și discuri de frână, tambure frână, elemente de ambreiaj (disc, coș, rulment de eliberare a ambreiajului), convertoare catalitice și filtre de particule și amortizoare de evacuare ale sistemului motorului cu ardere internă, siguranțe, faruri, lumini, lămpi electrice de iluminare externă și internă (LED, incandescente și descărcări în gaz), balamale și limitatoare ale cursului elementelor caroseriei, anvelope, lamele ale ștergătoarelor de parbriz, bujii incandescente și bujii de aprindere, toate filtrele;
18. accesorii (covorașe de podea, apărătoare de noroi, elemente decorative, etc. conform listei prezentate pe site-ul [accesorii.volvocars.com](http://accesorii.volvocars.com)) bare de protecție, mulaje și garnituri pentru caroserie, elemente de etanșare a caroseriei (inclusiv compuși chimici de etanșare), antene, jante auto și anvelope;
19. scârțâituri, lovituri, zgomote și vibrații, care nu afectează siguranța circulației, intervenind în cazuri rare, în condiții specifice de funcționare a automobilului sau când se circulă pe suprafețe rutiere cu defecte (gropi, denivelări, îmbinări);
20. toate fluidele de operare, uleiurile, lubrifianții și combustibilul, cu excepția cazului când este necesară înlocuirea lor (sau reumplerea) datorită eliminării defectului inițial care se află sub garanție;
21. consumul de ulei conform permisei producătorului;
22. defecțiuni asociate cu repararea sau întreținerea unei mașini efectuate într-un alt serviciu auto decât cel specificat la alineatul (1) litera (c) din aceste Condiții;
23. dacă posesorul automobilului nu a îndeplinit sau nu a îndeplinit în timp util întreținerea planificată (kilometraj de peste 500 km.) la un centru service Volvo. Proprietarul automobilului este responsabil pentru controlul prezenței înregistrărilor;
24. defecțiuni (avarii) ale automobilului (elemente, piese etc.) cauzate de nerespectarea (încălcarea) condițiilor prevăzute în „Manualul de exploatare și întreținere a automobilului”, sau prin acțiune sau inacțiune, inclusiv neglijența posesorului (utilizatorului) sau a terților. Dacă vehiculul nu este utilizat în conformitate cu instrucțiunile și recomandările specificate în „Manualul de exploatare și întreținere a automobilului”, posesorul autovehiculului este responsabil pentru utilizarea și gestionarea corespunzătoare, întreținerea, îngrijirea automobilelor în conformitate cu „Manualul de exploatare și întreținere a automobilului”;
25. în caz de funcționare necorespunzătoare a automobilului, utilizare, întreținere și păstrare necorespunzătoare, confirmată prin prezența semnelor de deformare, distrugere sau deteriorare, inclusiv printr-o varietate de concavități, fisuri, defecte, ciobotari și alte urme de impact

26. mecanic extern asupra lor pe caroseria automobilului, pe piese, subansamblurile și agregatele automobilului sau pe unele piese aparte și în locurile de fixare a acestora.
27. dacă pe mașină au fost instalate echipamente electronice suplimentare (echipamente radio de semnalizare, dispozitive de iluminat, altele) și sisteme de alimentare, dacă au fost efectuate modificări de proiectare pe mașină;
28. dacă au fost schimbate datele vitezometrului automobilului;
29. dacă lipsesc date veridice cu privire la efectuarea întreținerii în centrele service auto autorizate;
30. în caz de neprezentare la invitația de a efectua lucrări în conformitate cu campaniile de rechemare, inițiate de întreprindere.

Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb nu se aplică cazurilor de modificare naturală a aspectului sau culorii urmare a uzurii normale pe parcursul utilizării.

### **5. Acțiunea programului „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb**

Pentru a beneficia de serviciile acestui program, posesorul automobilului trebuie să prezinte următoarele documente (chitanță, ordin de reparație) primite la Service Autorizat Volvo, care confirmă achiziția și instalarea piesei de schimb la Service Autorizat Volvo, precum și certificatul original de înregistrare a vehiculului.

Costurile și obligația de transportare a automobilului la Service Autorizat Volvo, indiferent de cauza deteriorării, aplicării sau neaplicării acestui program, constituie responsabilitatea posesorului automobilului.

Decizia de înlocuire sau reparare a piesei de schimb pe durata programului „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb se face numai la discreția Service Autorizat Volvo.

### **6. Obligațiile clientului**

Pentru a avea și a-și păstra dreptul de a beneficia de condițiile programului „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb, posesorul automobilului trebuie să respecte intervalele de întreținere programată regulată a automobilului, în conformitate cu instrucțiunile producătorului din carnetul service și garanție. Automobilul este supus întreținerii în decurs de 30 de zile calendaristice, nu mai târziu, sau în limita de 500 km de la data specificată a întreținerii programate.

În plus, clientul este obligat:

- să utilizeze și să întrețină vehiculul în conformitate cu instrucțiunile date în manualul de instrucțiuni, precum și în carnetul service și garanție;
- să efectueze verificări regulate ale nivelului de ulei și a altor lichide în mașină și, dacă este necesar, să completeze pe cheltuiala proprie.

### **7. Compensarea pentru daunele și profiturile pierdute**

Programul „Garanția Extinsă pentru Piese de Schimb” Volvo aplicat pieselor de schimb nu se extinde asupra oricăror staționări, inconveniențe, pierderi la transportare sau daune indirecte, pe care le-ar putea suporta clientul (sau altcineva) ca urmare a defectului. Programul nu include nici o obligație Volvo sau a Service Autorizat Volvo de a rambursa clientului orice cheltuieli, profituri ratate, pierderi de timp sau alte pierderi suportate de client la transportarea automobilului spre Service Autorizat Volvo, cauzate de defecțiunea piesei de schimb.

**8. Dispoziții finale**

Volvo își rezervă dreptul de a modifica unilateral aceste Condiții în orice moment, cu publicarea corespunzătoare a Condițiilor pe site-ul oficial Volvo pentru Republica Moldova <https://www.volvocars.com/ro-md>. În acest caz, efectul modificărilor operat în Condiții începe din momentul publicării lor pe site-ul oficial Volvo.